

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1957-1958

SEANCE DU 17 DECEMBRE 1957

**Proposition de loi
modifiant l'article 5 du Code électoral.**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Pour être électeur pour les Chambres législatives, le Conseil provincial et la Commune, il faut être âgé de 21 ans accomplis, être citoyen belge de naissance ou avoir obtenu la grande naturalisation, être domicilié dans la même commune depuis six mois au moins.

La qualité d'électeur est constatée par l'inscription sur les listes électorales.

L'article 5 du Code électoral stipule :

« Les conditions de l'électorat, hormis celles de l'âge, doivent exister à la date du 1^{er} juillet de l'année de la revision des listes ; les conditions d'âge, à la date du 1^{er} mai de l'année suivante. »

Les listes électorales qui serviront pour l'année 1958 viennent d'être clôturées.

Or, des élections communales auront lieu le deuxième dimanche d'octobre.

Il s'ensuit que les Belges qui auront atteint 21 ans le 2 mai 1958 ne pourront participer à ces élections.

Au moment où celles-ci auront lieu, ils seront âgés de près de 21 ans et demi.

Comme les élections communales se répètent tous les 6 ans, ces Belges seront âgés de 27 ans et demi quand ils voteront pour la première fois à la commune.

Pour obvier à cet inconvénient, il suffirait d'une mesure législative ordonnant que des com-

ZITTING 1957-1958

VERGADERING VAN 17 DECEMBER 1957

**Wetsvoorstel
tot wijziging van artikel 5 van het Kieswetboek.**

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Om kiezer te zijn voor de Wetgevende Kamers, de Provinciale Raad en de Gemeente, moet men volle 21 jaar oud zijn, Belg zijn door geboorte of de grote naturalisatie bekomen hebben en sedert ten minste zes maanden in dezelfde gemeente zijn woonplaats hebben.

De hoedanigheid van kiezer wordt vastgesteld door de inschrijving op de kiezerslijsten.

Artikel 5 van het Kieswetboek bepaalt :

« De voorwaarden tot uitoefening van kiesrecht, die van ouderdom uitgezonderd, moeten bestaan op de datum van 1 Juli van het jaar der herziening ; de voorwaarden van ouderdom op 1 Mei van het volgende jaar. »

De kiezerslijsten voor 1958 zijn zo pas afgesloten.

Doch de tweede Zondag van October zullen er gemeenteraadsverkiezingen plaats hebben.

De Belgen die op 2 Mei 1958 21 jaar oud worden, zullen aan die verkiezingen dus niet kunnen deelnemen.

Op het ogenblik van die verkiezingen zullen zij bijna 21 en een half jaar oud zijn.

Daar de gemeenteraadsverkiezingen slechts om de 6 jaar worden gehouden, zullen die Belgen 27 en een half jaar oud zijn wanneer zij voor het eerst kiezer worden voor de gemeente.

Om dit te voorkomen is het voldoende dat bij de wet wordt voorgeschreven dat in de jaren

pléments de listes électorales seront établis toutes les années où il y aura des élections communales.

C'est ce que nous avons l'honneur de proposer en insistant sur l'urgence que cela présente et en insistant sur le fait que nous visons à donner à la jeunesse une preuve de l'intérêt que le Parlement lui porte.

H. HARMEGNIES.

**Proposition de loi
modifiant l'article 5 du Code électoral.**

Article unique.

L'article 5 du Code électoral est modifié comme suit :

« Les conditions de l'électorat, hormis celles de l'âge, doivent exister à la date du 1^{er} juillet de l'année de la revision des listes ; les conditions d'âge, à la date du 1^{er} mai de l'année suivante.

» Toutefois, à partir de 1958 et tous les six ans, une liste complémentaire sera dressée qui comprendra les électeurs communaux qui auront atteint 21 ans entre le 1^{er} mai et le 1^{er} octobre. »

H. HARMEGNIES.
E. YERNAUX.
A. MOULIN.
G. LEMAL.
M. DELMOTTE.
A. LACROIX.

waarin gemeenteraadsverkiezingen plaats hebben, aanvullende kiezerslijsten zullen worden opgemaakt.

Wij hebben de eer dit voor te stellen, en wij leggen er de nadruk op, dat de tijd dringt en dat het Parlement blijk behoort te geven van zijn belangstelling voor de jeugd.

**Wetsvoorstel
tot wijziging van artikel 5 van het Kieswetboek.**

Enig artikel.

Artikel 5 van het Kieswetboek wordt gewijzigd als volgt :

« De voorwaarden inzake kiezerschap, behalve die betreffende de leeftijd, moeten vervuld zijn op 1 Juli van het jaar van de herziening der lijsten ; de leeftijdsvereisten op 1 Mei van het volgende jaar.

» Echter wordt, met ingang van 1958, om de zes jaren een aanvullende lijst opgemaakt van de gemeenteraadskiezeraars die 21 jaar oud worden tussen 1 Mei en 1 October. »